

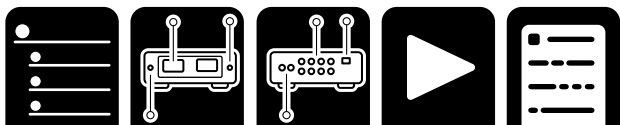
O N K Y O

ICON SERIES

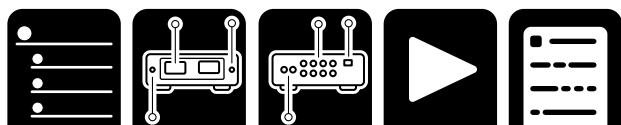
Amplificateur De Puissance M-80

Manuel de base
AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE M-80

Fr

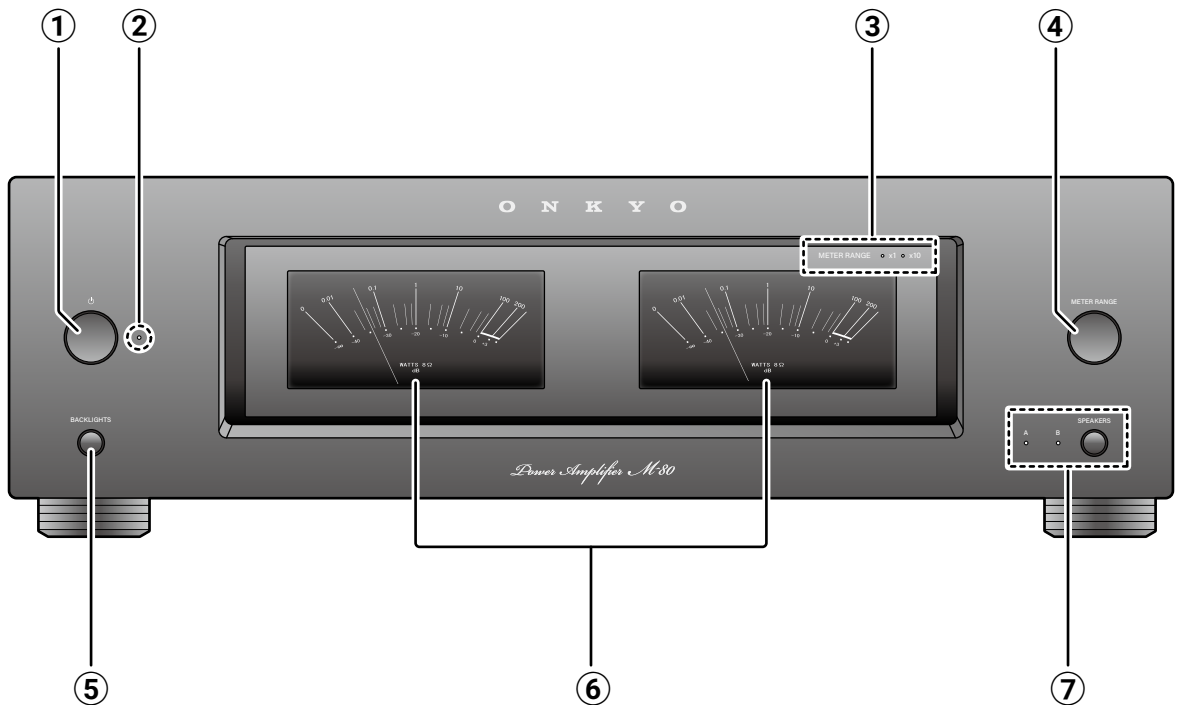


Noms des pièces	3
Panneau avant	3
Panneau arrière	4
Opérations de base	5
Mise sous tension/hors tension	5
Rétroéclairage activé/désactivé	5
Changement de plage du wattmètre	6
Changement d'enceintes	6
Spécifications générales	7
Modèles pour l'Amérique du Nord et le Japon	7
Modèles européens	7
Modèles Asie et Océanie	7
Commun à toutes les destinations	7



Noms des pièces

Panneau avant



① **Bouton ON/STANDBY** (→p5)

Ce bouton permet de mettre l'amplificateur de puissance en marche ou en veille.

② **Indicateur d'alimentation**

③ **LED METER RANGE** (→p6)

x1 ou x10 s'allume lorsque la plage du wattmètre est x1 ou x10.

④ **Bouton METER RANGE** (→p6)

Ce bouton permet de changer la plage du wattmètre.

⑤ **Bouton BACKLIGHTS** (→p5)

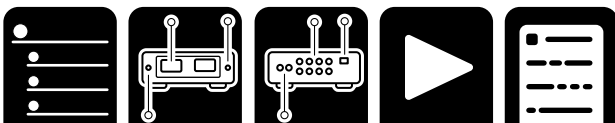
⑥ **Wattmètre**

Le wattmètre indique le niveau de puissance de sortie.

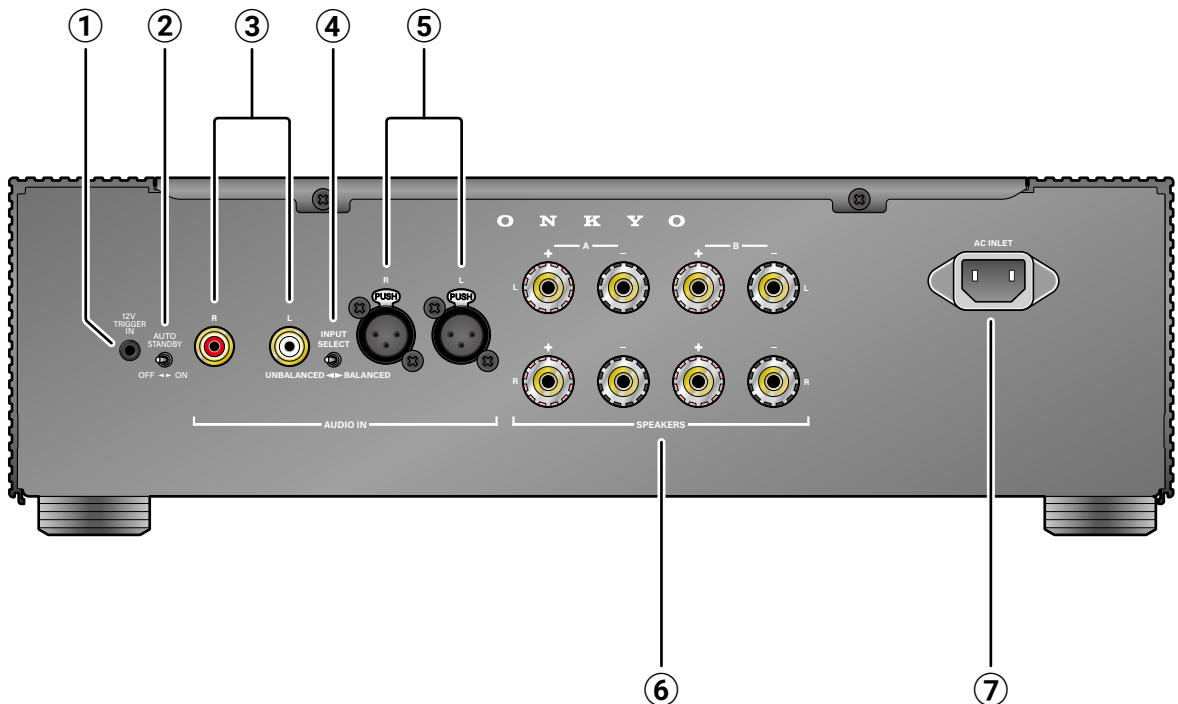
⑦ **Bouton SPEAKERS** (→p6)

Indicateur SPEAKER A/B: sélectionnez les bornes de sortie audio parmi SPEAKERS A/B.

• En fonction de ce réglage, l'impédance d'un haut-parleur connectable change. Pour plus de détails, voir ici(→p6).



Panneau arrière



① Prise TRIGGER IN 12 V

② Commutateur AUTO STANDBY

Vous pouvez utiliser la fonction Auto Standby (ASb). Si l'amplificateur de puissance ne reçoit aucun signal pendant 20 minutes, il passe automatiquement en mode veille.

③ Prises AUDIO IN UNBALANCED L/R

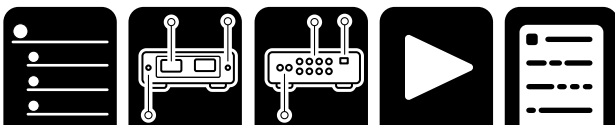
④ Commutateur INPUT SELECT

Ce commutateur permet de changer de borne d'entrée audio.

⑤ Prises AUDIO IN BALANCED L/R

⑥ Bornes SPEAKERS

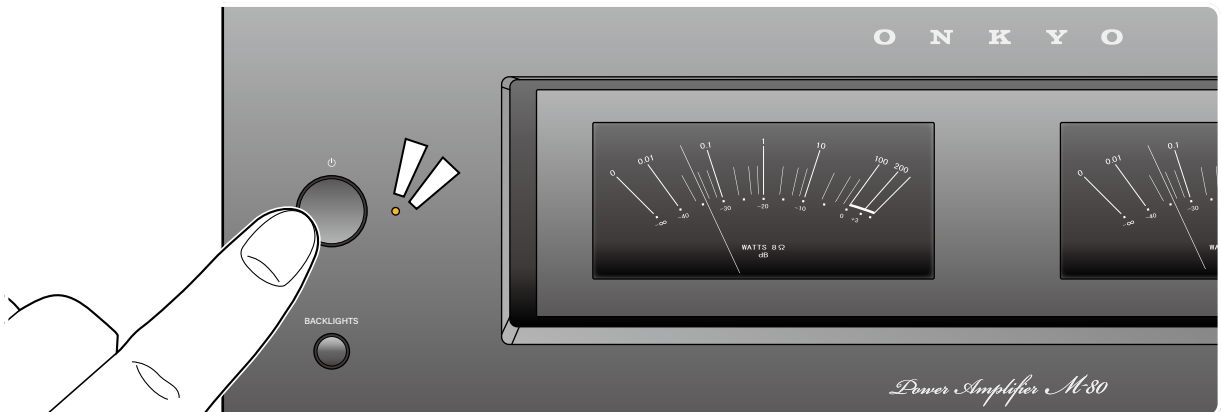
⑦ Borne AC IN



Opérations de base

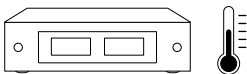
Mise sous tension/hors tension

1. Appuyez sur le bouton ON/STANDBY situé sur le panneau avant.



- L'utilisation du câble mini-jack mono fourni permet de verrouiller un appareil externe avec la mise sous tension/veille.

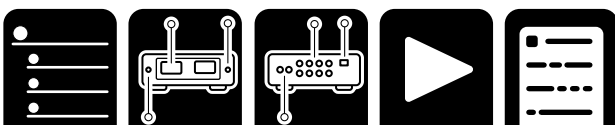
Remarque



Le chauffage de l'appareil pendant 10 à 30 minutes stabilise la température de ses composants internes et améliore l'expressivité du son.

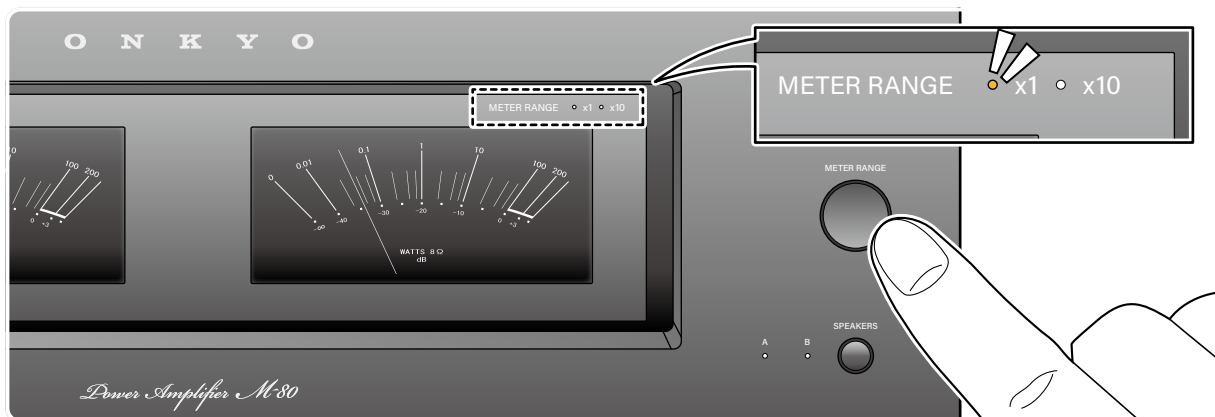
Rétroéclairage activé/désactivé

1. Appuyez sur le bouton BACKLIGHTS situé sur le panneau avant.



Changement de plage du wattmètre

- Appuyez plusieurs fois sur METER RANGE pour faire défiler les options suivantes :
×1 (par défaut), ×10, Off



Remarque

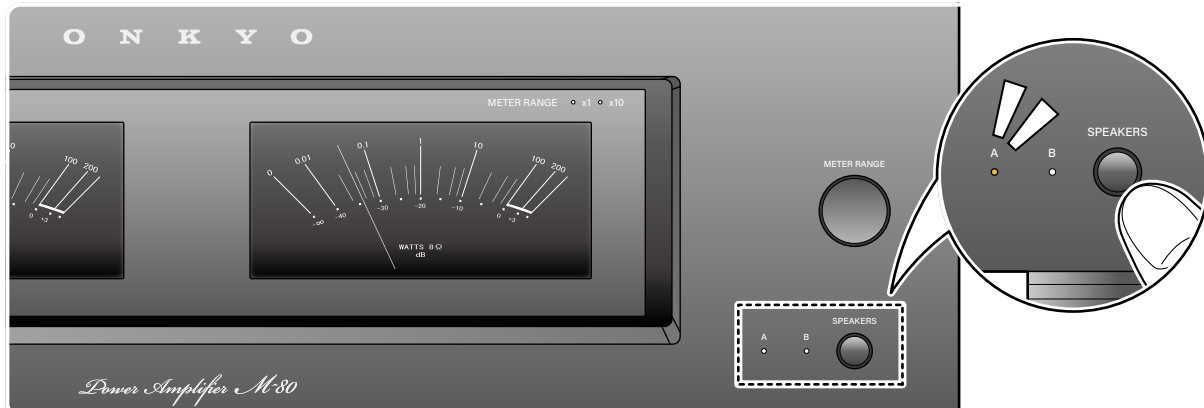
Le nombre de watts indiqué sur les compteurs correspond au niveau de sortie réel lors de l'utilisation d'enceintes de 8 ohms. Lors de l'utilisation d'enceintes de 4 ohms, la sortie est en réalité deux fois supérieure à celle indiquée sur les compteurs de puissance.

Changement d'enceintes

Lorsque deux jeux d'enceintes sont connectés à cet appareil, vous pouvez sélectionner celui qui diffusera le son.

- Appuyez sur le bouton SPEAKERS situé sur le panneau avant.

La sélection change dans l'ordre SPEAKER A, SPEAKER B, SPEAKER A+B à chaque pression.

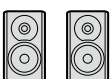


Remarque

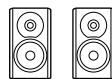
Lorsque vous utilisez uniquement le HAUT-PARLEUR A ou le HAUT-PARLEUR B, utilisez un haut-parleur dont l'impédance est comprise entre 4 Ω et 16 Ω.

Lorsque vous utilisez simultanément le HAUT-PARLEUR A et le HAUT-PARLEUR B, utilisez des haut-parleurs dont l'impédance est comprise entre 8 Ω et 16 Ω.

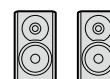
SPEAKER A
4 Ω ~ 16 Ω



SPEAKER A
4 Ω ~ 16 Ω



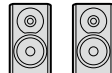
SPEAKER A
8 Ω ~ 16 Ω



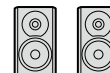
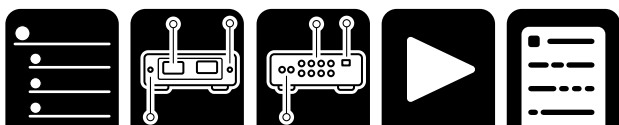
SPEAKER B
4 Ω ~ 16 Ω



SPEAKER B
4 Ω ~ 16 Ω



SPEAKER B
8 Ω ~ 16 Ω

Spécifications générales

Modèles pour l'Amérique du Nord et le Japon

■ Section amplificateur

Puissance de sortie nominale

(Modèles nord-américains)

- Avec une charge de 8 ohms, les deux canaux activés, de 20 Hz à 20 kHz ; puissance nominale minimale de 130 watts par canal RMS, avec une distorsion harmonique totale ne dépassant pas 0,08 % de 250 milliwatts à la puissance nominale. (FTC)
- 2 canaux × 200 W à 4 ohms, 1 kHz, 2 canaux pilotés avec un taux de distorsion harmonique total (THD) de 0,7 %

(Modèles japonais)

- 2 canaux × 130 W à 8 ohms, 20-20 kHz, 2 canaux pilotés avec un taux de distorsion harmonique total (THD) de 0,07 %
- 2 canaux × 200 W à 4 ohms, 1 kHz, 2 canaux pilotés avec un taux de distorsion harmonique total (THD) de 0,7 %

THD+N (distorsion harmonique totale + bruit)

- 0,08 % (20 Hz - 20 000 Hz, puissance de sortie nominale)

■ Généralités

- Alimentation
120 V CA, 60 Hz (modèle nord-américain)
100 V CA, 50/60 Hz (modèle japonais)
- Consommation électrique
445 W (modèle nord-américain)
385 W (modèle japonais)
- Mode veille
0,2 W (modèle nord-américain)
0,2 W (modèle japonais)
- Dimensions (L × H × P)
435 mm × 135 mm × 345 mm
17-1/8" × 5-5/16" × 13-9/16"
- Poids
11,4 kg (25,1 lb)

Modèles européens

■ Section amplificateur

Puissance de sortie nominale

- 2 canaux × 130 W à 8 ohms, 20-20 kHz, 2 canaux pilotés avec un taux de distorsion harmonique total (THD) de 0,07 %
- 2 canaux × 200 W à 4 ohms, 1 kHz, 2 canaux pilotés avec un taux de distorsion harmonique total (THD) de 0,7 %

THD+N (distorsion harmonique totale + bruit)

- 0,08 % (20 Hz - 20 000 Hz, puissance de sortie nominale)

■ Généralités

- Alimentation
CA 220-240 V, 50/60 Hz

- Consommation électrique
425 W
- Mode veille
0,3 W
- Dimensions (L × H × P)
435 mm × 135 mm × 345 mm
17-1/8" × 5-5/16" × 13-9/16"
- Poids
11,4 kg (25,1 lb)

Modèles Asie et Océanie

■ Section amplificateur

Puissance de sortie nominale

- 2 canaux × 130 W à 8 ohms, 20-20 kHz, 2 canaux pilotés avec un taux de distorsion harmonique total (THD) de 0,07 %
- 2 canaux × 200 W à 4 ohms, 1 kHz, 2 canaux pilotés avec un taux de distorsion harmonique total (THD) de 0,7 %

THD+N (distorsion harmonique totale + bruit)

- 0,08 % (20 Hz - 20 000 Hz, puissance de sortie nominale)

■ Généralités

- Alimentation
CA 220-240 V, 50/60 Hz
- Consommation électrique
425 W
- Mode veille
0,3 W
- Dimensions (L × H × P)
435 mm × 135 mm × 345 mm
17-1/8" × 5-5/16" × 13-9/16"
- Poids
11,4 kg (25,1 lb)

Commun à toutes les destinations

Sensibilité d'entrée et impédance

- 1000 mV/52 k Ω (LINE(RCA))
- 1000 mV/20 k Ω (LINE(XLR))

Réponse en fréquence

- 10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB

Rapport signal/bruit

- 106 dB (IHF-A, LINE IN, SP OUT)

Impédance prise en charge des enceintes

- 4 Ω - 16 Ω (haut-parleurs A ou B)
- 8 Ω - 16 Ω (haut-parleurs A + B)

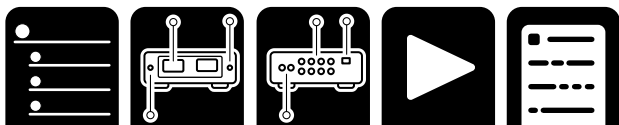
Bornes d'entrée

Analogiques

- 2 (RCA IN×1, XLR IN×1)

Autres bornes

- Borne pour haut-parleurs ×4
- Prise d'entrée de déclenchement 12 V ×1



O N K Y O

SN 29404256A_FR

© Copyright 2025 Premium Audio Company Technology Center K.K. All rights reserved.

© Copyright 2025 Premium Audio Company Technology Center K.K. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

O2512-1